

WaShinKan Budojo

Kendo, Kyudo & Iaido

www.washinkan.nl
versie jaartal 2020



和心館
百錬自得

Terminologie Examens Kendo Kyu-graden WaShinKan

和心館

Op de volgendepaginas is de terminologie van de examens te vinden omtrent de Kendo Kyu gradaties binnen WaShinKan.

De beschreven technieken, termen en vormen zijn vastgesteld en vertaald volgens de richtlijnen van de Europese Kendo Federatie (EKF) en de All Japan Kendo Federation (ZNKR).

Alle termen zijn momenteel vastgesteld, maar kunnen mogelijk in de toekomst worden aangepast.

Kosten om deel te nemen staan vermeld op de website onder lidmaatschap.

Terminologie:

BUDO	MARTIAL ARTS
SAHO	ETIQUETTE/VEILIGHEIDS REGELS
REIHO	DOJO ETIQUETTE
DOJO	TRAININGSHAL
GI	TRAININGSJAS/JACK (MEESTAL INCL. BUDO: KENDOGI, IAIDOGI)
HAKAMA	TRADITIONELE TRAININGSBROEK VOOR BUDO
OBI	BELT
DOGI	KLEDING VOOR BETREFFENDE BUDO
IAIDOBU	GROEP DIE IAIDO BEOEFEND
IAIDOGU	IAIDO KLEDING
IAITO	ONGESLEPEN, DUNNE KATANA MET BLOEDGEUL VOOR GELUID
BOGU	TRAININGS HARNAS
KENDOBU	GROEP DIE KENDO BEOEFEND
KENDOGU	KENDO OUTFIT (INCLUSIEF BOGU)
SHINAI	BAMBOO ZWAARD
RITSU	RIJ/LIJN VAN PERSONEN
SEIRITSU	(COMMANDO TOT) OPSTELLING RIJ BIJ GROETEN
KI WO TSUKE	ENERGIE IN JE LICHAAM OPBOUWEN, GEREEDHEID TONEN
CHAKUZA	GAAN ZITTEN OP JE KNEEEN
SEIZA	GAAN ZITTEN OP JE KNEEEN, TENEN PLAT OP DE VLOER
SHISEI	POSTUUR
SHISEI WO TADASHITE	RECHT OP ZITTEN, CORRECT POSTUUR TONEN
MOKUSO	(COMMANDO TOT) MEDITATIE
MOKUSO YAME	EINDE MEDITATIE MOMENT
SHOMEN	RECHT VOOR
SHOMEN NI REI	BUIGING NAAR DE KAMIZA/VLAG/ALTAAR
SENSEI NI REI	BUIGING NAAR DE DOCENT(EN)
TATE	(COMMANDO TOT) GAAN STAAN
HAJIME	START/BEGIN
YAME	STOP
NORE	ZWAARD NAAR RECHTS EN NAAR BENEDEN WEGGEKLAPT
REI	BUIGING
KOTAI	DOORDRAAIEN
IPPO MIGI	TEGEN DE KLOK IN NAAR DE VOLGENDE TEGENSTANDER
TACHI	ZWAARD/GAAN STAAN
TATEHIZA	ZITPOSITIE MET RECHTER KNIE OMHOOG
KIZA	GAAN ZITTEN OP JE KNEEEN, TENEN IN DE VLOER
SONKYO	HURKHOUDING MET RECHTE RUG, SHINAI OP DE KEEL VAN DE TEGENSTANDER GERICHT
SAGE-TO	SHINAI/BOKKEN LATEN ZAKKEN AAN JE LINKERZIJDE
TAITO	SHINAI/BOKKEN NAAR JE HEUP BRENGEN, DUIM OP DE TSUBA
MEN	HELM/HOOFD/SLAG NAAR HET HOOFD
MEN WO TORE	MEN AFZETTEN
MEN WO TSUKE	MEN OPZETTEN
KAMAETE	COMMANDO OM (CHUDAN) HOUDING AAN TE NEMEN
MAE	VOORUIT/NAAR VOREN/VOOR JE
USHIRO	ACHTER/ACHTER JEZELF/ACHTERAAN

KOHAI	JUNIOR IN ROL
SENPAI	SENIOR IN ROL
SENSEI	DOCENT/LERAAR
MUDANSHA	BEOEFENAARS ZONDER DAN GRAAD
YUDANSHA	BEOEFENAARS MET DAN GRAAD
KAKARITE	AANVALLENDE/UITVOERENDE KANT BIJ WAZA OEFENINGEN
MOTODACHI	BEGELEIDENDE/OPENENDE KANT BIJ WAZA OEFENINGEN
SHIDACHI	OVERNEMENDE KANT TIJDENS KENDO KATA (LAGERE PERSOON)
UCHIDACHI	LEIDENDE KANT TIJDENS KENDO KATA (SENPAI/SENSEI)
HABIKI	METALEN ZWAARD OM KENDO KATA MEE TE DEMONSTREREN
WAZA	TECHNIEK/VORM
SHIKAKE WAZA	TECHNIEKEN WAAR JE DIRECT AANVALT, IN TOTAAL DE VOLGENDE 6:
DEBANA WAZA	ANTICIPATIE AANVAL OP EEN KOMENDE AANVAL
HARAI WAZA	TECHNIEK WAAR DE SHINAI VAN DE TEGENSTANDER UIT HET MIDDEN GESLAGEN WORD
HIKI WAZA	TECHNIEK WAAR GESLAGEN WORD IN EEN ACHTERWAARDSE BEWEGING
KATSUGI WAZA	TECHNIEK WAAR JE DE HANDEN OP DEZELFDE PLEK BLIJVEN EN DE SHINAI RICHTING JE EIGEN SCHOUDER BEWEEGT
MAKI WAZA	CIRKELVORMIGE BEWEGING WAAR DE SHINAI VAN DE TEGENSTANDER UIT HET MIDDEN GAAT
RENZOKU WAZA	TECHNIEK BESTAANDE UIT MEERDERE SLAGEN
OJI WAZA	OVERNEMENDE TECHINIEKEN, GEBASSEERD OP ANTICIPATIE OP DE TEGENSTANDER, IN TOTAAL DE VOLGENDE 4:
KAESHI WAZA	TECHNIEK WAARBIJ HET ZWAARD BOVEN HET HOOFD LANGS GAAT EN DE MOGELIJKHEID GEEFT TOT EEN VERDEDIGING
NUKI WAZA	AANVALTECHNIEK WAAR UIT DE RICHTING OF REIKWIJDTE GESTAPT WORDT VAN EEN AANVAL
SUREAGE WAZA	TECHNIEK WAAR IN DE BEWEGING VAN EEN SLAG DE SHINAI VAN DE TEGENSTANDER UIT HET MIDDEN GESLAGEN WORD
UCHI-OTOSHI WAZA	TECHNIEK WAAR DE SHINAI IN DE LIJN VAN DE AANVAL VAN DE TEGENSTANDER NAAR BENEDEN GESLAGEN WORD
KAMAE	HOUDING
CHUDAN NO KAMAE	ZWAARDPUNT OP KEEL VAN DE TEGENSTANDER GERICHTJODAN NO
KAMAE	ZWAARD BOVEN HOOFD, 45 GRADEN GEDRAAID NAAR BOVEN/ACHTER
HASSO NO KAMAE	ZWAARD RECHTS VOOR SCHOUDER, PUNT OMHOOG
GEDAN NO KAMAE	ZWAARDPUNT TER HOOGTE VAN 3-9CM ONDER KNIE
WAKI GAMAE	ZWAARD VERSCHOLEN ACHTER LICHAAM, 45 GRADEN NAAR BENEDEN
ISSOKU ITTO NO MA'AI	POSITIE MET PUNTEN VAN DE SHINAI/BOKKEN 3CM GEKRUISD
MA'AI	AFSTAND OP/TOT TEGENSTANDER
TO'I MA'AI	GROTE AFSTAND OP TEGENSTANDER
CHIKA'I MA'AI	KORTE AFSTAND OP TEGENSTANDER
NUKITSUKE	EERSTE SNEDE (ZWAARD KOMT UIT DE SAYA)
KIRITSUKE	TWEEDE/EIND/BESLISSENDE SNEDE
KIRIOROSHI	VERTICALE SNEDE VAN BOVEN NAAR BENEDEN
YOKOGIRI	HORIZONTALE SNEDE
FURIKABURI	BEWEGING WAAR HET ZWAARD BOVEN HET HOOFD ZWAAIT
TSUKI	STEEK
CHIBURI	METHODIEK OM HET BLOED VAN HET ZWAARD TE SLAAN
O-CHIBURI	GROTE CHIBURI WAAR HET ZWAARD BOVEN HET HOOFD GAAT
KO-CHIBURI	KLEINE CHIBURI WAAR HET ZWAARD KORT NAAR DE ZIJKANT GAAT

YOKO CHIBURI NOTO SAYABIKI SAYABANARE TE NO UCHI	KLEINE CHIBURI, HORIZONTAAL. ZELFDE ALS KO-CHIBURI HET ZWAARD TERUG IN DE SCHEDE STEKEN HET NAAR ACHTER TREKKEN VAN DE SAYA TIJDENS DE SNEDE HET MOMENT WAAR DE ZWAARDPUNT UIT DE SCHEDE KOMT DE PPOSITIE VAN DE HANDEN OP HET HANDVAT VAN HET ZWAARD EN HET GEBRUIK VAN DE HANDEN EN POLSEN TIJDENS EEN SLAG VOETENWERK
ASHI SABAKI SURI-ASHI OKURI-ASHI TSUGI-ASHI AYUMI-ASHI HIRAKI-ASHI FUMIKOMI-ASHI	SCHUIVEN MET JE VOETEN, CONTINU CONTACT MET DE VLOER VOORSTE VOET LEID, ACHTERSTE VOET VOLGT ACHTERSTE VOET SLUIT AAN, DAN BEWEEGT DE VOORSTE VOET VOETEN PASSEREN ELKAAR (LOPEN) ZIJWAARDS WAAR VOETEN VOOR EN ACHTER AFWISSELEN STAMP MET DE RECHTERVOET DIE EXTRA KRACHT ZET OM DE BEWEGING NAAR VOREN EXTRA ENERGIE TE GEVEN
FUMIKIRI-ASHI	DE SNIJDENDE BEWEGING KRIJGEN VANUIT DE JUISTE DRUK EN VOOR- WAARTSE BEWEGING VAN HET VOETENWERK. SNIJDEN VANUIT DE HEUPEN
SUBURI JOGEBURI (CHO)HAYASUBURI NANAMEBURI KIRIKAESHI	OEFEN SLAGEN EXTRA GROTE SLAGEN OM ALLE SPIEREN LOS TE MAKEN SNELLE SLAGEN (VOETENWERK IS AANGEPAST) DIAGONALE SLAGEN AFWISSELENDE SLAGEN LINKS/RECHTS EN VOOR/ACHTER
KEIKO JIGEIKO MITORIGEIKO GOKAKUGEIKO UCHIKOMI GEIKO	TRAINING OEFENGEVECHT HET PRINCIPE VAN LEREN DOOR TE KIJKEN NAAR EEN ANDER GEVECHT TRAINING TUSSEN 2 EXACT GELIJKE BUDOKA QUA NIVEAU OEFENING WAAR MOTODACHI OPENT EN KAKARITE GROOT AANVALT WAT ER GEOPEND WORD
KAKARI GEIKO	OEFENING WAAR MOTODACHI NIET OPENT EN KAKARITE ZELF AANVALLEN FORCEERD
SHIAI SHIAIGEIKO ENBU TAI ATARI TAI SABAKI TSUBA-ZERIAI	WEDSTRIJD OEFENWEDSTRIJD DEMONSTRATIE BODYCHECK CONTROLE OVER HET LICHAAM/LICHAAMSBEWEGING TE-NO-UCHI TSUBA VAN BEIDE SHINAI TEGEN ELKAAR MET DE PUNTEN OMHOOG EN RECHTS VAN DE TEGENSTANDER. HANDEN ZIJN VOOR JE LICHAAM
KI KIAI KIKENTAI NO ICHI SEME ZANSHIN YUKO DATOTSU	SPIRIT/ENERGIE FIGHTINGSPIRIT, NIET PERSEE SCHREEUW KI (ENERGIE), KEN (ZWAARD) EN TAI (LICHAAM) ALS ÉÉN BEWEGING DRUK/ENERGIE NAAR DE TEGENSTANDER GEREEDHEID NA DE SLAG HET CORRECT TOEPASSEN VAN ALLE ELEMENTEN IN EEN SLAG (KAMAE, SEME, KUZUSHI, WAZA, KIKENTAI NO ICHI, KIAI, ASHISABAKI, DATOTSU, ZANSHIN)
TANDEN MUNEN MUSHIN FUDOSHIN HEIJOUSHIN	ZWAARTEPUNT VAN LICHAAM, POSITIE 6-9CM ONDER NAVEL VRIJ VAN OBSTRUCTIEVE GEDACHTEN ZIJN VRIJ VAN GEDACHTEN ZIJN VASTBERADEN EN STEVIG IN JE SCHOENEN STAAN RUST EN VREDELIEVEND DENKEN0

OVER DE DOJO:

WASHINKAN IS DE NAAM VAN DE DOJO. HET BETEKENT:

PLAATS WAAR GETRAIND WORD VOOR EN DOOR EEN EERLIJK, OPEN HART.

WASHINKAN IS IN 2012 ALS KENDOJO OPGERICHT MAAR IS ECHTER NOG VOOR HET JAAR 2013 UITGEBREID NAAR KYU- EN IAIDOJO.

DE DOJO IS OPGERICHT DOOR IVO VAN ROIJ, SAMEN MET DE DOCENTEN KAZUHISA KANDEDA SENSEI (IAIDO KYOSHI 8e DAN), AKIRA IJIMA SENSEI (KENDO KYOSHI 8e DAN) EN MAKINORI MATSUO SENSEI (KYUDO RENSHI 6e DAN).

HET MOTTO VAN DE DOJO IS BEDACHT DOOR MATSUMAE SENSEI, DE OORSPRONKELIJKE OPRICHTER VAN I.B.U. (INTERNATIONAL BUDO UNIVERSITY) EN IS IN HET JAPANS:

HYAKU REN JI TOKKU

VERTAALD NAAR HET NEDERLANDS BETEKENT DIT MOTTO:

OEFEN 100x OM HET JE EIGEN TE MAKEN

VERSCHILLENDE ASPECTEN VAN DE SAHO (DOJO VEILIGHEIDSREGELS):

1 ZORG DAT DE ZAAL SCHOON IS VÓÓR EN NA IEDERE TRAINING

2 NIET ETEN OF DRINKEN IN DE ZAAL TIJDENS TRAINING

3 NIET OVER WAPENS HEEN STAPPEN

4 ZORGEN DAT JE UITRUSTING IN ORDE IS

5 NIET MET SCHOENEN AAN IN DE ZAAL TIJDENS DE TRAINING

6 BIJ ONGEVAL ED. HAND OPSTEKEN, AFGROETEN EN MET JE SENPAI VERVOLG OVERLEGGEN

7 GEEN SIERADEN TIJDENS DE TRAINING

8 HOUD DE AFSTAND TUSSEN MEDE-KENDOKA EN DE RUIMTE (MUREN/VLAG) IN ACHT

VERSCHILLENDE ASPECTEN VAN DE REIHO (DOJO ETTIQUETE):

1 BUIGEN BIJ BINNENKOMST EN WEGGAAN ZAAL

2 NIET OP DE KLOK KIJKEN

3 SENSEI/SENPAI BEPAALT WAT ER GEBEURT

4 ALTIJD LUISTEREN NAAR DE SENSEI/SENPAI

5 NIET SPELEN IN DE ZAAL (OF MET DE WAPENS)

6 NIET DOOR DE SENSEI/SENPAI HEEN PRATEN

7 NA DE TRAINING PAS TIJD MAKEN VOOR OPMERKINGEN/VRAGEN

8 KOM ALTIJD OP TIJD, ZORG DAT JE SENSEI/SENPAI NOOIT HOEVEN WACHTEN

TELLEN: 1 T/M 10:

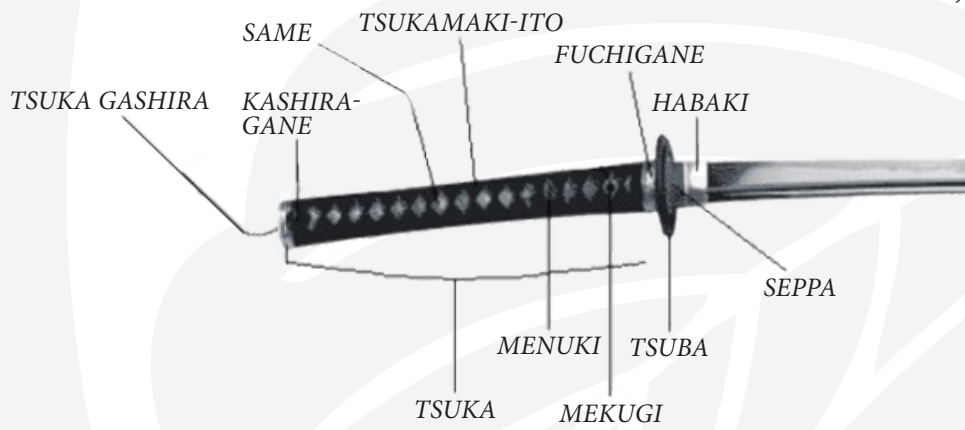
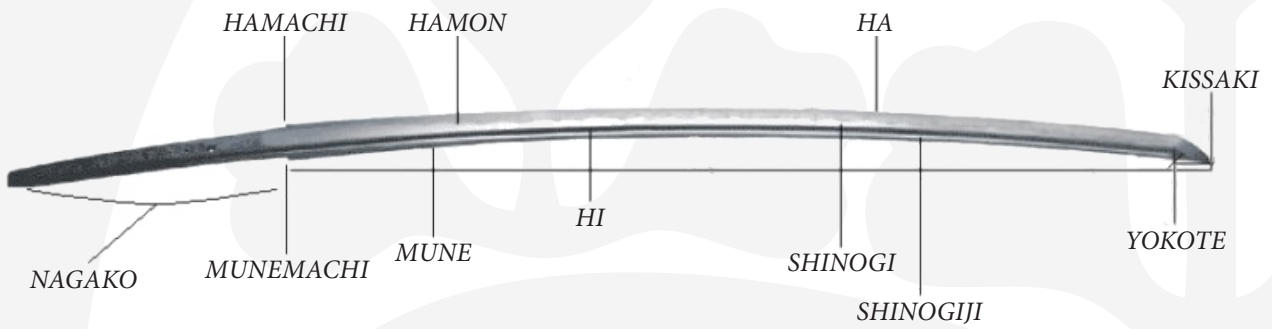
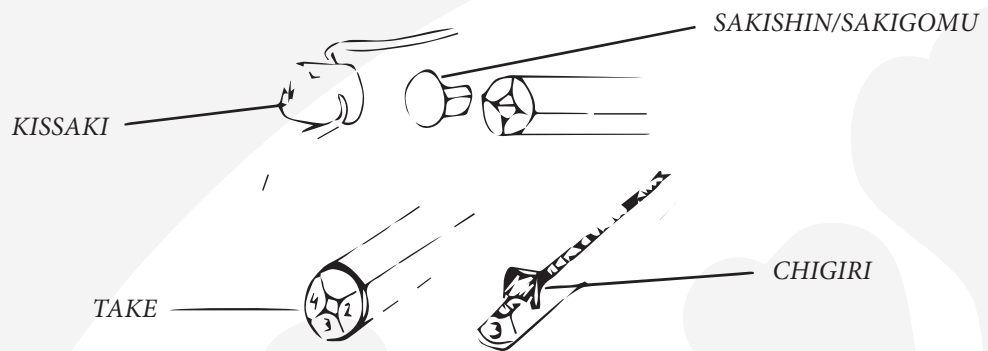
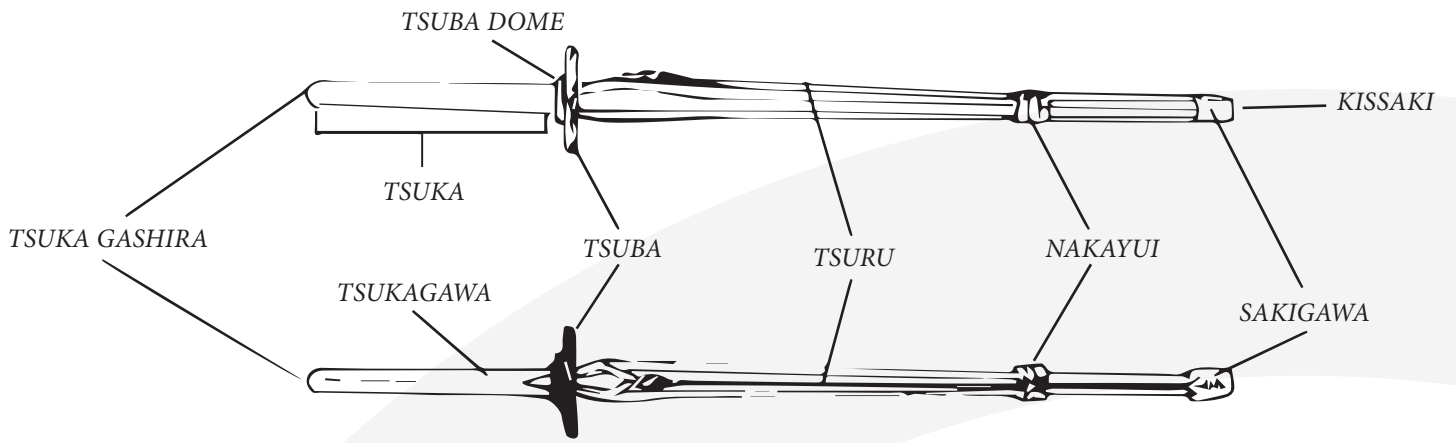
ICHI, NI, SAN, SHI, GO, ROKU, SHICHI, HACHI, KYU, DJU

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TELLEN: TIENTALLEN:

DJU, NI-DJU, SAN-DJU, YON-DJU, GO-DJU, ROKU-DJU, NANA -DJU, HACHI-DJU, KYU-DJU, HYAKU

10 20 30 40 50 60 70 80 90 100



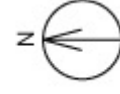
Basic Dojo Layout

Kamiza / Shomen
上座/正面



Shomen if entrance is at alternative location
他の入口の場合の正面

Alternative Entrance Location
他の入口場所



Shimoza
下座

- Keikojo / Embujo 稽古場/演武場
- Perimeter 周囲 (optional)

- 1) basic location of Kamidana 神棚 and/or Tokonoma 床の間
- 2) alternative location of Kamidana 神棚 and/or Tokonoma 床の間
- 3) alternative location of Kamidana 神棚

Entrance
入口

Entry Foyer
玄関

Shimoseki
下席

Junior Pupil Seating
後輩の席

Senior Pupil Seating
先輩の席

Keikojo / Embujo
稽古場/演武場

Sensei Seating
先生の席

VIP Seating
VIPの席

Joseki
上席